

## Respon Mahasiswa Terhadap Buku Ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Kontrastif

### RESPON MAHASISWA TERHADAP BUKU AJAR MORFOLOGI BAHASA ARAB BERBASIS ANALISIS KONTRASTIF

Siti Sulaikho, S.Pd.I, M.Pd  
Dosen Prodi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Agama Islam  
Universitas KH. A. Wahab Hasbullah Jombang  
[ikho.zul@unwaha.ac.id](mailto:ikho.zul@unwaha.ac.id)  
Lailatul Mathoriyah, S.Pd, M.Pd.  
Dosen Prodi Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Agama Islam  
Universitas KH. A. Wahab Hasbullah Jombang  
[lelymathoriyah1982@gmail.com](mailto:lelymathoriyah1982@gmail.com)

#### Abstract

Learning Arabic morphology that is not a mother tongue is not an easy matter. Based on the questionnaire given to students, the problem they faced in studying Arabic morphology was that it was difficult to distinguish the terms contained in Arabic morphology by 22.9%, the examples used were always the same in each discussion so as to confuse 14.3%, difficult to find examples other than those already explained by 17.1%, one word can be changed into many other forms by 8.6%, not knowing the meaning of each word change by 14.3%, difficult to translate into Indonesian so it is not easily understood 11.4%, and it is difficult to get an easily understood learning source of 11.4%. This study aims to determine the response of Arabic Language Education study program students at the University of KH. A. Wahab Hasbullah towards Arabic Morphology textbook based on contrastive analysis using quantitative approaches. Student response data collection using a questionnaire instrument. 35 students were conditioned in one room and gave an assessment of the textbooks that had been shown to them. The final results of the 15 assessment points showed that the Arabic Morphology Textbook Based on Contrastive Analysis scored 90.8 with a decent category and a very good predicate.

**Keyword :** Morphology, Arabic, Contrastive Analysis, Textbooks.

#### Pendahuluan

Bahasa kedua atau bahasa target dapat dikuasai melalui dua cara, yaitu pemerolehan dan pembelajaran bahasa. Dalam pemerolehan, bahasa dikuasai dengan tidak disadari dan bersifat alamiah, sedangkan pembelajaran bahasa merupakan usaha yang disadari untuk mengetahui tentang suatu bahasa.

Perbedaan lain dari keduanya adalah pemerolehan bahasa merupakan hasil dari

komunikasi praktis yang dilakukan secara aktif, sedangkan pembelajaran bahasa bertujuan untuk menguasai kaidah-kaidah kebahasaan secara mendalam.<sup>1</sup> Kaidah bahasa yg dimaksud diantaranya adalah kajian morfologi.

Morfologi mengkaji tentang struktur kata sebelum menjadi kalimat.<sup>2</sup> Morfologi bahasa Arab atau *ṣaraf* adalah kajian tentang perubahan struktur kata, baik berupa penambahan huruf, pengurangan, maupun penggantian huruf.<sup>3</sup>

Satu kata dalam bahasa Arab, dapat berubah menjadi 8 hingga 12 bentuk yang berbeda. Perubahan-perubahan bentuk ini memberikan arti yang berbeda pula. Dengan banyaknya ketentuan baku dan bentuk perubahan di dalamnya, seringkali ditemukan kesalahan dalam pemilihan kata yang digunakan sehingga menyebabkan maksud yang diinginkan tidak tersampaikan dengan baik.

Salah satu kendala yang menjadikan morfologi bahasa Arab sulit dipelajari adalah sedikitnya bahan pustaka yang menyajikan materi morfologi bahasa Arab yang dikontraskan dengan morfologi bahasa Indonesia. Sementara cara mudah untuk menguasai morfologi bahasa Arab sebagai bahasa target adalah memperbandingkan dengan bahasa Indonesia yang merupakan bahasa ibu.<sup>4</sup>

Dalam proses memperbandingkan ini akan ditemukan persamaan dan perbedaan diantara keduanya. Persamaan kaidah menyebabkan penguasaan morfologi bahasa Arab menjadi lebih mudah dikuasai. Sebaliknya, perbedaan kaidah dapat menyebabkan penguasaan

---

<sup>1</sup> Pringgawidagda, Suwarna. 2002. *Strategi Penguasaan Berbahasa*. Yogyakarta: Adicita Karya Nusa, hlm. 17-19.

<sup>2</sup> John Lyons, *Pengantar Teori Linguistik* (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, 1995), 190.

<sup>3</sup> Muhamad Ichsan Maulana, *Belajar Shorof Tanpa Guru* (Kediri: Lirboy Press, 2015), 15.

<sup>4</sup> Yayan Nurbayan, "Pengembangan Materi Ajar Balaghah Berbasis Pendekatan Kontrastif". *Jurnal Bahasa dan Seni, Volume 38 No. 1, Februari( 2010)* : 107-116, diakses pada 4 Agustus 2019.

## **Respon Mahasiswa Terhadap Buku Ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Kontrastif**

morfologi bahasa Arab lebih sulit dipelajari.<sup>5</sup>

Berdasarkan permasalahan ini, maka disusun lah buku ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Kontrastif yang bertujuan untuk mempermudah dalam mempelajari morfologi bahasa Arab. Buku ajar ini ditujukan untuk mahasiswa Prodi Bahasa Arab di Universitas KH. A. Wahab Hasbullah. Buku ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Kontrastif menjadi istimewa karena menggunakan analisis kontrastif sebagai acuan dalam menyajikan materi.

Penyusunan buku ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Kontrastif menggunakan prinsip penelitian dan pengembangan atau *Research and Development (R&D)* dengan pendekatan kualitatif dan pendekatan kuantitatif. Model pengembangan mengadopsi dari Borg and Gall yang mencakup 10 langkah umum, yaitu *research and information collecting, planning, develop preliminary form of product, preliminary field testing, main product revision, main field testing, operational product revision, operational field testing, final product revision, and dissemination and implementation*.

Berdasarkan penjelasan di atas, maka rumusan masalah pada penelitian ini adalah bagaimana respon mahasiswa prodi Pendidikan Bahasa Arab terhadap buku ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Kontrastif.

Subjek penelitian adalah 35 mahasiswa Prodi Pendidikan Bahasa Arab di Universitas KH. A. Wahab Hasbullah Jombang. Pendekatan yang dipilih adalah pendekatan kuantitatif. Pengumpulan data respon mahasiswa menggunakan instrumen angket. Mahasiswa dikondisikan dalam satu ruangan dan diberikan contoh buku ajar Morfologi Bahasa Arab

---

<sup>5</sup> Abdul Mu'in, *Analisis Kontrastif Bahasa Arab & Bahasa Indonesia: Telaah terhadap Fonetik dan Morfologi* (Jakarta: Pustaka Al Husna Baru, 2004), 5.

Berbasis Analisis Konstrastif. Selanjutnya mereka memberikan penilaian terhadap buku ajar.

Data yang diperoleh berupa penilaian kuantitatif dan penilaian kualitatif yang berupa saran serta masukan. Data kuantitatif dianalisis menggunakan statistik deskriptif, sedangkan data kualitatif dinilai secara deskriptif.

### **Kajian Pustaka**

Dalam artikelnya yang berjudul “Respon Mahasiswa IKIP Budi Utomo Terhadap Buku Ajar Matakuliah Biologi Sel Berbatuan Multimedia Interaktif”, Tri Asih Wahyu Hartati dan Dini Safitri menyebutkan tentang syarat khusus dalam menyusun buku ajar. Syarat tersebut antara lain: (1) memberikan orientasi terhadap teori, penalaran teori, dan cara-cara penerapan teori dalam praktik, (2) terdapat latihan terhadap pemakaian teori dan aplikasinya, (3) buku ajar memberikan umpan balik mengenai latihan tersebut, (4) menyesuaikan informasi dan tugas dengan tingkat perkembangan mahasiswa, (5) membangkitkan minat mahasiswa, (6) menjelaskan sasaran belajar kepada mahasiswa, (7) meningkatkan motivasi mahasiswa, serta (8) menunjukkan sumber informasi yang lain.<sup>6</sup>

Persamaan antara buku ajar yang disusun oleh Tri Asih Wahyu Hartati dan Dini Safitri dengan buku ajar yang disusun peneliti adalah mahasiswa sebagai sasaran dari pelaksanaan ujicoba ketika menyusun buku dan mahasiswa sebagai sasaran diterapkannya buku ajar.

Perbedaan dari keduanya adalah buku ajar yang disusun oleh Tri Asih Wahyu Hartati dan Dini Safitri berbasis multimedia interaktif, sedangkan buku ajar yang disusun peneliti adalah berbasis analisis konstrastif antara morfologi bahasa Arab dan morfologi bahasa

---

<sup>6</sup> Tri Asih Wahyu Hartati dan Dini Safitri, “Respon Mahasiswa IKIP Budi Utomo Terhadap Buku Ajar Matakuliah Biologi Sel Berbatuan Multimedia Interaktif”, *Jurnal Pendidikan Biologi Indonesia*, Volume 3 Nomor 2 (2017) : 166-167, diakses pada 4 Oktober 2019, <http://ejournal.umm.ac.id/index.php/jpbi>

## **Respon Mahasiswa Terhadap Buku Ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Kontrastif**

Indonesia.

Dalam artikelnya yang berjudul “Implikasi Analisis Kontrastif Kalimat Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia dalam Meningkatkan Pemahaman Siswa”, Rosita Hasan menjelaskan tentang perbandingan antara kalimat dalam bahasa Arab dan kalimat dalam bahasa Indonesia.<sup>7</sup>

Persamaan antara penelitian yang dilakukan oleh Rosita Hasan dan peneliti adalah penggunaan analisis kontrastif sebagai alat untuk memperbandingkan kedua bahasa. Selain itu, bahasa yang digunakan antara Rosita Hasan dan peneliti adalah bahasa Arab dan Bahasa Indonesia.

Perbedaan yang dapat ditemukan antara kedua penelitian ini adalah Rosita Hasan mengambil bidang sintaksis dari unsur bahasa, sedangkan peneliti mengambil aspek morfologi. Perbedaan lainnya adalah Rosita Hasan hanya mengambil satu aspek dari bidang sintaksis, sedangkan peneliti mengambil keseluruhan aspek morfologi yang kemudian disusun menjadi buku ajar. Selain itu, sasaran dari penelitian yang dilakukan oleh Rosita Hasan adalah siswa, sedangkan sasaran penelitian dari peneliti adalah mahasiswa.

---

<sup>7</sup> Rosita Hasan, “Implikasi Analisis Kontrastif Kalimat Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia Dalam Meningkatkan Pemahaman Siswa”, *Jurnal Shaut Al-Arabiyyah*, Volume 6 Nomor 1 (2018), diakses pada 4 Oktober 2019, <http://journal.uin-alauddin.ac.id/index.php/Shautul-Arabiyah/article/view/4801>

### Analisis Kebutuhan Mahasiswa terhadap Buku Ajar

Angket pertama yang disebarakan adalah tentang permasalahan mahasiswa dalam mempelajari morfologi bahasa Arab. Angket ini disebarakan kepada 35 mahasiswa. Masing-masing mahasiswa memilih satu poin yang paling sesuai dengan pengalaman belajar mereka.

**Tabel 1 : Distribusi Frekuensi Respon Mahasiswa  
Terhadap Permasalahan Mempelajari Morfologi Bahasa Arab**

Pernyataan	Frekuensi	%
Sulit membedakan istilah-istilah yang terdapat dalam morfologi bahasa Arab	8	22,9%
Contoh yang digunakan selalu sama pada setiap pembahasan sehingga membingungkan	5	14,3%
Sulit mencari contoh selain yang sudah dijelaskan	6	17,1%
Satu kata dapat berubah menjadi banyak bentuk lainnya	3	8,6%
Tidak mengetahui maksud dari setiap perubahan kata	5	14,3%
Sulit menterjemahkan ke dalam bahasa Indonesia sehingga tidak mudah dipahami	4	11,4%
Sulit mendapatkan sumber belajar yang mudah dipahami	4	11,4%
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>100%</b>

Angket selanjutnya yang diberikan adalah mengenai kebutuhan mahasiswa terhadap kebutuhan sumber belajar morfologi bahasa Arab.

**Tabel 2 : Distribusi Frekuensi Respon Mahasiswa**

## Respon Mahasiswa Terhadap Buku Ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Kontrastif

### Terhadap Kebutuhan Sumber Belajar Morfologi Bahasa Arab

Pernyataan	Frekuensi	%
1 - Sangat Tidak Setuju	0	0
2 - Tidak Setuju	0	0
3 - Setuju	12	34,3
4 - Sangat Setuju	23	65,7
<b>Total</b>	<b>35</b>	<b>100%</b>

### Analisis Hasil Validasi Ahli Materi dan Ahli Bahasa

Sebelum diujikan terhadap mahasiswa, buku ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Kontrastif telah melalui validasi ahli materi dan ahli bahasa. Adapun hasil validasi dari kedua ahli adalah sebagai berikut:

**Tabel 3 : Validasi Ahli Materi**

No.	Kriteria	Penilaian			
		1	2	3	4
Aspek Pembelajaran					
1.	Kejelasan tujuan pembelajaran				√
2.	Relevansi tujuan pembelajaran dengan kurikulum				√
3.	Cakupan dan kedalaman tujuan pembelajaran			√	
4.	Kesesuaian materi dengan tujuan pembelajaran				√
5.	Kesesuaian media dengan tujuan pembelajaran				√
6.	Kesesuaian evaluasi dengan tujuan pembelajaran				√
7.	Ketepatan penggunaan strategi pembelajaran			√	
8.	Sistematika yang runtut, logis dan jelas				√
9.	Interaktif			√	
10.	Kontekstual			√	
11.	Kejelasan uraian, bahasan, contoh, dan latihan				√
12.	Kemudahan untuk dipahami				√

Substansi Materi					
13.	Kelengkapan materi				√
14.	Keluasan materi				√
15.	Keakuratan konsep dan definisi				√
16.	Keakuratan contoh				√
17.	Keakuratan soal				√
18.	Keakuratan gambar, diagram dan ilustrasi				√
19.	Keakuratan notasi, simbol dan icon			√	

**Tabel 4 : Validasi Ahli Bahasa**

No.	Kriteria	Penilaian			
		1	2	3	4
1.	Ketepatan penggunaan kaidah bahasa Arab				√
2.	Ketepatan penggunaan kaidah bahasa Indonesia				√
3.	Ketepatan penggunaan istilah yang sesuai dengan pokok bahasan				√
4.	Ketepatan pemilihan kosa kata, kalimat dan ejaan				√
5.	Menggunakan bahasa komunikatif			√	
6.	Konsistensi penggunaan tanda baca dan simbol				√
7.	Konsistensi penggunaan istilah				√
8.	Pemilihan kata dan kalimat yang sederhana, jelas, umum dan tidak berbelit-belit				√
9.	Kalimat yang digunakan mewakili isi pesan atau informasi yang ingin disampaikan				√

### Analisis Penilaian Mahasiswa Terhadap Buku Ajar

Data yang diperoleh dari uji keterbacaan adalah data penilaian buku ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Konstrastif yang berupa angka, serta data saran atau masukan



## **Respon Mahasiswa Terhadap Buku Ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Konstrastif**

secara deskriptif.

Terdapat 15 butir yang dinilai secara kuantitatif oleh mahasiswa.

**Tabel 5 : Butir Penilaian Buku Ajar  
Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Konstrastif**

<b>Butir</b>	<b>Aspek Penilaian</b>
1.	Tampilan sampul membuat tertarik untuk menggunakan buku ajar
2.	Topik/judul bab membuat tertarik untuk mempelajari buku ajar
3.	Sistematika penyajian materi memudahkan untuk memahami materi buku ajar
4.	Materi sesuai dengan tujuan pembelajaran
5.	Tujuan pembelajaran mempermudah untuk mengetahui kemampuan apa yang harus dikuasai setelah mempelajari tiap-tiap bab
6.	Latihan/evaluasi membantu mengukur pemahaman materi yang telah dipelajari
7.	Tabel dan diagram mempermudah memahami isi buku ajar
8.	Bahasa yang digunakan memudahkan untuk memahami materi dalam buku ajar
9.	Bahasa dalam buku ajar komunikatif, sehingga menyenangkan selama mempelajari buku ajar
10.	Bahasa sesuai dengan struktur tata bahasa Arab
11.	Bahasa sesuai dengan PUEBI (Pedoman Umum Ejaan Bahasa Indonesia)
12.	Istilah dalam buku ajar mudah dipahami dan konsisten
13.	Hasil analisis konstrastif pada setiap bab membantu untuk mempercepat pemahaman
14.	Contoh yang dicantumkan dalam buku ajar sesuai dengan kehidupan sehari-hari sehingga mudah diingat
15.	Buku ajar membantu proses belajar, baik secara mandiri atau dalam perkuliahan

Mahasiswa secara bebas memberikan penilaian secara kuantitatif terhadap setiap butir.

Data kuantitatif ini kemudian diambil nilai rata-rata pada setiap butirnya.

**Tabel 6 : Penilaian Mahasiswa Terhadap Butir**  
**Buku Ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Konstrastif**

Maha siswa	Butir Penilaian														
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1.	93	88	89	75	93	86	93	89	92	87	94	91	88	83	86
2.	98	89	97	80	87	92	89	93	88	96	93	86	91	90	96
3.	80	83	87	85	92	84	94	84	92	82	78	87	89	94	92
4.	98	89	96	75	88	93	92	78	88	97	96	87	80	87	90
5.	95	93	97	98	94	92	90	91	93	89	88	93	92	89	90
6.	87	80	83	85	87	80	93	89	92	90	91	88	84	87	91
7.	98	96	98	79	77	89	91	87	93	85	95	83	97	89	96
8.	96	92	89	90	96	94	89	84	91	95	92	87	86	85	90
9.	86	87	91	90	89	96	94	78	94	82	91	90	89	76	83
10.	94	84	89	95	94	87	88	98	94	86	87	89	90	94	95
11.	92	90	94	80	88	92	86	90	84	92	88	92	90	92	96
12.	88	86	90	88	92	86	94	90	84	92	86	90	98	94	98
13.	83	87	85	75	83	87	91	93	97	89	91	89	93	95	97
14.	90	88	91	89	92	87	85	92	89	90	94	97	89	94	95
15.	94	88	92	88	92	94	90	86	84	92	94	88	90	92	98
16.	87	89	91	85	87	91	93	97	95	87	89	93	95	89	93
17.	89	91	87	93	89	93	95	91	97	93	89	87	83	81	91
18.	90	92	90	96	92	88	94	96	98	92	90	88	92	94	96
19.	92	88	78	90	94	96	92	90	88	92	94	96	98	88	90
20.	86	88	90	86	92	96	98	96	92	82	88	88	92	96	98
21.	89	91	87	93	89	91	87	93	95	97	89	91	95	93	95
22.	94	92	90	88	94	92	88	90	84	92	90	92	94	88	94
23.	96	96	94	92	88	90	88	90	92	94	96	88	92	94	96
24.	98	90	88	90	92	94	96	98	92	94	96	88	90	92	94
25.	88	90	92	94	90	88	94	92	88	92	90	92	94	88	92
26.	87	89	91	93	87	89	93	97	91	89	97	95	93	91	93
27.	89	87	93	95	89	93	95	97	93	91	89	93	91	95	97
28.	92	90	94	86	92	90	92	94	96	92	88	94	92	98	98
29.	94	90	92	96	92	94	88	92	94	96	94	98	92	90	96
30.	88	90	92	94	92	88	92	96	94	92	96	94	92	90	98
31.	98	88	92	94	88	92	94	90	92	94	88	90	88	94	92
32.	89	91	89	93	95	97	93	91	97	95	89	87	89	91	93
33.	95	83	85	91	93	89	93	95	89	87	83	91	93	91	95
34.	98	92	94	92	90	92	94	98	94	92	96	94	92	96	98
35.	92	94	92	80	86	88	94	88	90	92	94	92	96	94	96

## Respon Mahasiswa Terhadap Buku Ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Kontrastif

Rata-rata	91.5	89.2	90.5	88.4	90.1	90.6	91.8	91.2	91.6	90.8	90.9	90.5	91.1	90.7	93.9
-----------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

Nilai rata-rata tiap butir ini kemudian dijumlahkan kembali dan diambil nilai rata-rata selanjutnya. Adapun layak atau tidaknya hasil dari penilaian akhir, dikategorikan berdasarkan acuan penilaian berikut :

**Tabel 7 : Acuan Nilai Kelayakan Buku Ajar**

Keterangan	Nilai
Sangat Bagus	90 - 100
Bagus	80 - 89,9
Cukup	70 - 79,9
Kurang	60 - 54,9

**Tabel 8 : Penilaian Mahasiswa Terhadap Buku Ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Konstrastif**

No.	Aspek	Penilaian	Kelayakan
1.	Tampilan sampul membuat tertarik untuk menggunakan buku ajar	91,5	Layak dengan predikat sangat bagus
2.	Topik/judul bab membuat tertarik untuk mempelajari buku ajar	89,2	Layak dengan predikat bagus
3.	Sistematika penyajian materi memudahkan untuk memahami materi buku ajar	90,5	Layak dengan predikat sangat bagus
4.	Materi sesuai dengan tujuan pembelajaran	88,4	Layak dengan predikat bagus
5.	Tujuan pembelajaran mempermudah untuk mengetahui kemampuan apa yang harus dikuasai setelah mempelajari tiap-tiap bab	90,1	Layak dengan predikat sangat bagus
6.	Latihan/evaluasi membantu mengukur	90,6	Layak dengan predikat

	pemahaman materi yang telah dipelajari		sangat bagus
7.	Tabel dan diagram mempermudah memahami isi buku ajar	91,8	Layak dengan predikat sangat bagus
8.	Bahasa yang digunakan memudahkan untuk memahami materi dalam buku ajar	91,2	Layak dengan predikat sangat bagus
9.	Bahasa dalam buku ajar komunikatif, sehingga menyenangkan selama mempelajari buku ajar	91,6	Layak dengan predikat sangat bagus
10.	Bahasa sesuai dengan struktur tata bahasa Arab	90,8	Layak dengan predikat sangat bagus
11.	Bahasa sesuai dengan PUEBI (Pedoman Umum Ejaan Bahasa Indonesia)	90,9	Layak dengan predikat sangat bagus
12.	Istilah dalam buku ajar mudah dipahami dan konsisten	90,5	Layak dengan predikat sangat bagus
13.	Hasil analisis kontrastif pada setiap bab membantu untuk mempercepat pemahaman	91,1	Layak dengan predikat sangat bagus
14.	Contoh yang dicantumkan dalam buku ajar sesuai dengan kehidupan sehari-hari sehingga mudah diingat	90,7	Layak dengan predikat sangat bagus
15.	Buku ajar membantu proses belajar, baik secara mandiri atau dalam perkuliahan	93,9	Layak dengan predikat sangat bagus
<b>Rata-rata</b>		90,8	Layak dengan predikat sangat bagus

## **Penutup**

Kebutuhan akan buku ajar morfologi bahasa Arab terbilang sangat mendesak. Hal ini dibuktikan dengan prosentasi 65,7% mahasiswa yang menyatakan sangat setuju dengan disusunnya buku ajar morfologi, sedangkan 34,3% lainnya menyatakan setuju.

## **Respon Mahasiswa Terhadap Buku Ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Kontrastif**

Buku ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Kontrastif bertujuan untuk mempermudah mahasiswa dalam mempelajari morfologi bahasa Arab, baik secara mandiri atau di dalam kelas.

Buku ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Kontrastif telah melalui uji validasi dari ahli materi dan ahli bahasa. Setelah melakukan perbaikan dan mendapatkan penilaian yang baik, selanjutnya buku ajar ditunjukkan kepada 35 mahasiswa prodi Pendidikan Bahasa Arab di Universitas KH. A. Wahab Hasbullah Jombang untuk mendapatkan penilaian. Penilaian yang dilakukan oleh mahasiswa bertujuan untuk mengetahui respon mereka terhadap buku ajar.

Berdasarkan penilaian menyeluruh terhadap 15 butir penilaian, hasil akhir menunjukkan bahwa buku ajar Morfologi Bahasa Arab Berbasis Analisis Kontrastif mendapatkan nilai 90,8 dengan kategori layak dan predikat sangat bagus.

### **Daftar Pustaka**

- Hartati, Tri Asih Wahyu dan Dini Safitri, “Respon Mahasiswa IKIP Budi Utomo Terhadap Buku Ajar Matakuliah Biologi Sel Berbatuan Multimedia Interaktif”, *Jurnal Pendidikan Biologi Indonesia*, Volume 3 Nomor 2 Tahun 2017, diakses pada 4 Oktober 2019, <http://ejournal.umm.ac.id/index.php/jpbi>
- Hasan, Rosita “Implikasi Analisis Kontrastif Kalimat Bahasa Arab Dan Bahasa Indonesia Dalam Meningkatkan Pemahaman Siswa”, *Jurnal Shaut Al-Arabiyyah*, Volume 6 Nomor 1 Tahun 2018, diakses pada 4 Oktober 2019, <http://journal.uin-alauddin.ac.id/index.php/Shautul-Arabiyyah/article/view/4801>
- Lyons, John. *Pengantar Teori Linguistik*. Jakarta: Gramedia Pustaka Utama. 1995.

Maulana, Muhamad Ichsan. *Belajar Shorof Tanpa Guru*. Kediri: Lirboyo Press. 2015.

Mu'in, Abdul. *Analisis Kontrastif Bahasa Arab & Bahasa Indonesia: Telaah terhadap Fonetik dan Morfologi*. Jakarta: Pustaka Al Husna Baru. 2004.

Nurbayan, Yayan. "Pengembangan Materi Ajar Balaghah Berbasis Pendekatan Kontrastif". *Jurnal Bahasa dan Seni*, Volume 38 No. 1, Februari 2010.

Pringgawidagda, Suwarna. *Strategi Penguasaan Berbahasa*. Yogyakarta: Adicita Karya Nusa. 2002.